

**LAPURDIKO SAN MIXEL GARIKOITZ PARROPIA - PAROISSE SAINT MICHEL GARICOÏTS DU LABOURD**

Ainhoa / Ezpeleta / Itsasu / Kanbo / Luhuso / Zuraide - Ainhoa / Cambo / Espelette / Itxassou / Louhossoa / Souraïde

Presbytère - Cambo-les-Bains – Tél : 05 59 29 73 18 - Courriel : paroisse.cambo@gmail.com - Internet : www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org**DIMANCHE 17 MAI 2026 - BAZKOKO 7. IGANDEA****7ème DIMANCHE DE PAQUES A****Réf. bibliques : Ac1, 12-14 ; Ps 26 ; 1 P 4, 13-16 ; Jn 17, 1b-11a**

Cette Lecture sera proclamée en basque :

Lecture du livre des Actes des Apôtres

Les Apôtres, après avoir vu Jésus s'en aller vers le ciel, retournèrent à Jérusalem depuis le lieu-dit « mont des Oliviers » qui en est proche, – la distance de marche ne dépasse pas ce qui est permis le jour du sabbat. À leur arrivée, ils montèrent dans la chambre haute où ils se tenaient habituellement ; c'était Pierre, Jean, Jacques et André, Philippe et Thomas, Barthélemy et Matthieu, Jacques fils d'Alphée, Simon le Zélote, et Jude fils de Jacques. Tous, d'un même cœur, étaient assidus à la prière, avec des femmes, avec Marie la mère de Jésus, et avec ses frères.

BERRI ONA KANTUZ (L'Évangile en chantant – Jean 17, 1-11)**« Goretzi baitzaitut zu, Aita, ni goretz nezazu. »**

« Moi, je t'ai glorifié sur la terre, Toi, Père, glorifie-moi maintenant auprès de toi. »

1/ Jesusek zeru alde begiak altxatu, Jaungoiko bere Aita kartsuki otoiztu.

Jésus leva les yeux au ciel et pria ainsi : « Père, ... glorifie ton fils... »

2/ « Badakite zu ganik atera naizela Eta zuk heien ganat igorri nauzula. »

« ...Ils ont vraiment reconnu que je suis venu d'auprès de toi, et ils ont cru que c'était toi qui m'avais envoyé. »

SACREMENTS :

- **1^{ERE} COMMUNION** le dimanche 17 Mai à l'église d'Espelette à 10h30, pour les CM2 d'Ainhoa, d'Espelette et de Souraïde.
- **CONFIRMATION** le samedi 23 Mai à l'église d'Itxassou à 10h00, pour les 19 enfants en CM1 de la paroisse et 2 adolescents.
- **CONFIRMATION de 3 adultes** de notre paroisse le dimanche 24 mai à 16h à la cathédrale de Bayonne.

Dimanche 17 mai 10h00 : messe à l'église d'Itxassou avec la participation des anciens combattants, en cette journée de mémoire et de recueillement en hommage à tous les soldats tombés en Algérie, Maroc et Tunisie de 1952 à 1962, dont les noms sont gravés sur la pierre du mémorial.

PELERINAGE à la Chapelle Notre Dame de l'Aubépine d'Ainhoa LE LUNDI DE PENTECÔTE – 25 mai 2026

- Pèlerinage à la chapelle Notre Dame de l'Aubépine d'Ainhoa, le lundi de Pentecôte 25 mai. **Rassemblement à l'église à 9h00, départ de la procession depuis l'église et la messe à la chapelle à 10h30. Pèlerinage présidé par le chancelier l'abbé Ph. Beitia.**

KT POUR ADULTES - Mercredi 27 mai à 19h30

A la salle Etchehandia du collège St Michel de Cambo, rencontre animée par les prêtres de la paroisse, ouvert à tous, pas de niveau requis.

LITURGIE DES HEURES – LAUDES du mardi au vendredi (Sauf exception) à l'église de Cambo à 8 h.

MESSES : 16 et 17 Mai – 7ème DIMANCHE DE PÂQUES A**Liturgie de l'Accueil et de la Parole – SUR LE MISSEL OTOITZ ETA KANTU**

Chant d'entrée	BIZIRIK ZAITUGU (I 34) Ou : Depuis l'aube (I 29)	Page 240 Page 388
Prépa. Pénitentielle	JE CONFESSE A DIEU... Urrikal Jauna (A 10)	Page 52
Gloria	GLORIA, GLORIA, IN EXCELSIS DEO (bis) : DE LOURDES (AL189) Avec couplets lus ou chantés	Page 191
Psaume 26. Salmoa	Bai sekulako, zutan Jauna, dut gozatuko zoriona.	Page 535
Accl. De l'Évangile	ALLELUIA	
Verset chanté ou proclamé par tous	Ez zaituzte umexurtz uzten Jesus Jaunak. Berriz heldu da zuenganat, zuen bihotzak izanen baitu bozkario. Je ne vous laisserai pas orphelins, dit le Seigneur ; je reviens vers vous, et votre cœur se réjouira.	
Berri Ona Kantuz	Cf : ci-dessus	
Profession de Foi	R/ SINESTEN DUT JAUNGOIKO BAT BAKARRA (A 10) chanté par tous Ou : Proclamation du SYMBOLE DES APÔTRES	Page 170 Page 62
Prière Universelle	R/ Onhar Jauna egungo otoitza (bis) Entends nos prières, entends nos voix, entends nos prières monter vers Toi	
Préparation des dons	BAZKO MAHAIN XURI (B 23)	Page 231

Liturgie Eucharistique

Saindu	SAINDU	Page 179
Anamnèse	HAU DA SINESTEAREN Ou : Proclamons le mystère de la foi	Page 181 Page 197
Gure Aita / Notre Père	(A 8) Notre Père en français page 140	Page 141
Communion	ZUREKIN GOAZI JAUNA (D15) Ou : En marchant vers toi Seigneur (D380)	Page 364 Page 400
Chant final	MIXEL SAINDU HANDIA (W13) Ou : Couronnée d'étoiles (V 44)	Page 318 Page 387

BATAIOAK – BAPTÊMES

- Alix Heymann (16/05) Itxassou
- Lutxiano Castorene (16/05) Cambo
- Pablo Bessonart (23/05) Espelette
- Unai Galardi (24/05) Souraide
- Louis Arla (24/05) Itxassou
- Lyna et Lucia Gonzalez (30/05) Cambo

EZKONTZAK – MARIAGES

- Maxime Carron de la Carrière et Laura Beaufort (15/05) Itxassou

EHORZKETAK – OBSEQUES

- Joseph Onchalo (13/05) Ainhoa
- Jean-Louis Bultheel (16/05) Itxassou (Inhumation)
- Henri Capdeville (18/05) Cambo

PROCHAINES MESSES

Samedi 16 Mai 7 ^{ème} Dimanche de Pâques A	18H30 CAMBO
Dimanche 17 Mai 7 ^{ème} Dimanche de Pâques A	10H00 ITXASSOU Mémorial 10H30 ESPELETTE 1 ^{ère} Communion (CM2 d'Ainhoa, d'Espelette et de Souraide) 10H30 CAMBO
Samedi 23 Mai Pentecôte	10H00 ITXASSOU Confirmation des CM1 18H30 CAMBO
Dimanche 24 Mai Pentecôte	09H00 ITXASSOU 10H30 CAMBO 10H30 SOURAIDE
Lundi 25 Mai Lundi de Pentecôte Pèlerinage à la Chapelle d'Ainhoa	9H00 Rassemblement à l'église 9H30 Départ de la procession 10H30 messe à la Chapelle, présidée par le Chancelier, l'abbé Philippe Beitia

« Mon Dieu, me voici sans retard, sans réserve, sans retour, par amour »



St Michel Garicoïts (1797-1863), vicaire à Cambo (1824-1825). Il est le St Patron de notre paroisse, et il est fêté liturgiquement le 15 mai.

PELERINAGE D'IBARRE EN L'HONNEUR DE SAINT MICHEL GARICOÏTS

Dimanche 17 mai 2026, « avec Saint Michel, Artisans de paix, unis et solidaires », pèlerinage d'Ibarre en l'honneur de saint Michel Garicoïts (en français). Le Prédicateur : père Aurélien Kouame Brou (Communauté de Bétharram à Saint-Palais). —

Au programme : 10h30 : messe à l'abri du pèlerin suivie d'un verre de l'amitié. « Avec saint Michel, artisans de paix, unis et solidaires » – 14 h 30 : adoration eucharistique suivie des vêpres.



Pèlerinage 2026 à N.D. de l'Aubépine à Ainhoa

LUNDI 25 MAI :
rassemblement à l'église à 9h00, départ de la procession depuis l'église et messe à la chapelle à 10h30.
Pèlerinage présidé par l'abbé Ph. Beitia.

EQUIPES DE LITURGIE

LOUHOSSOA, LE LUNDI 18 MAI. Prépa. de la Sainte Trinité, le 31 mai, Fête des mères.

SOURAIDE, LE JEUDI 21 MAI. Prépa. du dimanche du St Sacrement du Corps et du Sang du Christ – Besta Berri, le 07 juin.

AINHOA, LE LUNDI 01 JUIN. Prépa. du 11^{ème} dimanche Ordinaire A et Octave de la Fête Dieu, le 14 juin.

CAMBO, LE LUNDI 08 JUIN. Prépa. du 12^{ème} dimanche Ordinaire A, le 21 juin. Fête des pères.

INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 17 MAI 2026

7^{ème} DIMANCHE DE PÂQUES

SAMEDI 16 MAI Eglise de CAMBO – 18H30

INTENTIONS : Pantxo St Esteben, Jean Dartigues, Paulette Loustau, Myriam Lascaray-Janot, Laurent Maya, Frantxo Amestoy, Monique Oxaran, José da Cunha,

DIMANCHE 17 MAI Eglise d'ITXASSOU – 10H00 Mémorial

ANNIVERSAIRES : Jeannette Sabarots, Marc Elisabelar, Jeanine Guillaume,
INTENTIONS : François Echegaray, Défunts Arraztoa-Etcheverry, Michel Ibar, Maritchu Jaureguiberry, Xavier Larre, Mattin Darguy, Jean-Paul Bonnet, Les Ames du Purgatoire (GM),

Eglise d'ESPELETTE – 10H30 - 1^{ère} Communion

INTENTIONS : Alexandre Aguerre, Antoinette et Bernard Goyeneche, Micheline Inthamoussou, Maria-Paula Etcheverry, Joseph Bengoechea, Paxkal Arburua, Petit Pierre Itoiz, Jean-Marc Etchegoyen, Louis Larronde, Marinette Doyharçabal, Jean-Pierre Itoiz, Marie-Thérèse Olhagaray, Ande Darraidou,

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Marie-Claire Othaçeguy,

INTENTIONS : Marcel Noblia, Françoise Iturrioz, Paulette Olhagaray,

Messes en semaine (sauf en cas d'obsèques) :

Lundi 18 Mai : - messe à la sacristie de l'église de SOURAIDE.

Mardi 19 Mai : - messe à l'église de LOUHOSSOA à 9h,

Mercredi 20 Mai : - messe à la sacristie de l'église d'ITXASSOU à 17h

Jeudi 21 Mai : - messe à la chapelle N. D. de l'Aubépine à AINHOA à 9h.

Vendredi 22 Mai : chapelet à 16h30, messe à 17h00 et Adoration.

INTENTIONS DE MESSES

JEUDI 21 mai 2026 – Chapelle d'Ainhoa à 9H00

Albert et Jeanine Iturbide, Bernard et Françoise Mouhica, Jeanine Eliceiry, Famille Audiot-Garat, Intention Particulière (FG) Michel Larrebouour, Timo Larrebouour, Juliette Sensey, Pierre Zaldua « Okilaua », Mattin Ibarlucia,

INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE de PENTECOTE

23, 24 MAI 2026 - Lundi de Pentecôte 25 mai 2026

SAMEDI 23 MAI Eglise de CAMBO – 18H30

INTENTIONS : Christine Irigoyen, Jean-Bernard Stephano, Patricia Bento da Silva, Françoise et les défunts famille Narbey, Xalbat Halty, Anita et Jean Davril, Monique et les défunts famille Fontaine, Michel Magis,

DIMANCHE 24 MAI Eglise d'ITXASSOU – 9H00

ANNIVERSAIRE : Pierre Usandisaga,

INTENTIONS : Les Ames du Purgatoire (LM), Sœur Juanita Echeverria, Jeanine et Beñat Usandisaga, Famille Hiriart-Soudre, Marie-Claire Othaçeguy, Michel Ibar, Catherine Martin, Maite Usandisaga, Anne-Marie Elissalde, Mixel Itcaina, Jean-Paul Pocorena, Maritchu Jaureguiberry, Gilbert Etcheverry, Xavier Larre, Marie Biscay, Eliane Cavillon, Mattin Darguy, Jean-Paul Bonnet,

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Suzane Jeannel,

INTENTIONS : Sœur Mayie Arotçarena, Yvonne et Andrée, Marie Cardoso, Michel Chabrol, Jean-Baptiste Arotçarena, Sœur Léonie Mousesca, Oihan Fortin-Mousesca,

Eglise de SOURAIDE – 10H30

NEUVAINE : Pierrette Etchegaray,

ANNIVERSAIRES : Martin Jorajuria et Iban Etchevers, Bruno Eliceiry,

INTENTIONS : Jean-Luc Vernhet, Jean-Michel Oyarçabal, Philippe Bouëtél, Monique Ibarlucia, Anna Petrissans, Suzanne Erviti, Jacques de Saint-Viance, Jean-Michel Massonde, Jérôme Bessonart, Suzanne Garat, Isabel et Koxe Bengoechea, Dolorès et Clotilde Erviti, Maritchu Etcheverry, Léonie Pourteau, Maite Arana, Eustaquio Cancillo, Battite Daguerre, Mailuxa et Paulino Retegui,

LUNDI 25 MAI Chapelle N. D. de l'Aubépine – Ainhoa – 10H30

NEUVAINE : Joseph Onchalo,

ANNIVERSAIRES : Elita Larraide, Eloise Capdevielle « Esponda »

INTENTIONS : Famille Soubelet-Larraide « Esponda », Jean-Baptiste Guilçou, Eric Guilçou, Jeanine Eliceiry, François et famille Baptiste, Marcel et Françoise Ithurria, Fifine et Bixente Ithurria, Jeanne et Juanito Ithurria, Françoise et Bernard Mouhica, Défunts famille Larraide « Fulienborda », Jérónimo Aleman, Défunts famille Daguerre « Fagondoa », Jacques, Françoise et Beñat Añorga, Agnès Etcheverry, Pierre Etcheverry, Odile Housset-Larraide, Bernard St Jean, Pantxo Garat, Maite Tellechea, Patricia Gorosureta-Tellechea, Isabelle Tellechea, Antoinette et Bernard Goyeneche, Marie-Claire Ezcurra, Mattin Ibarlucia, Paxkal Arburua, Etienne Hiriart, Marie-Thérèse Olhagaray, Chloé Garaté, Défunts famille Fache-Vésson-Capretti, Alexandre Aguerre,